

Jungholtz

Bulletin municipal d'informations

2015
Avril
N°6



EDITORIAL

Chères Jungholtzaises,
Chers Jungholtzois,

Voilà déjà une année que la nouvelle équipe municipale travaille chaque jour à l'amélioration de votre qualité de vie. Une première année riche en projets et en réalisations durant laquelle nous avons tout mis en œuvre pour respecter nos engagements, en matière de finances notamment.

Le budget prévisionnel pour l'année 2015, acte fort de la politique municipale a été voté. Malgré le contexte financier difficile et la baisse annoncée des dotations de l'Etat, le Conseil Municipal a voulu maintenir les taux de la fiscalité locale inchangés.

Conscients des difficultés à venir, nous serons contraints de faire des choix sur les actions et les investissements mais aussi sur la gestion courante de notre commune. Des gains seront possibles grâce à un encadrement plus rigoureux des dépenses courantes de fonctionnement. Pour autant, nous devons rester mobilisés pour poursuivre le

S'Dorfblättla

développement de Jungholtz et faire face aux grands chantiers imposés par l'Etat et sa ribambelle de réformes ...

Aujourd'hui, rester au plus proche de vos préoccupations reste le maître mot de l'ensemble du conseil municipal.

Les beaux jours vont arriver avec les programmes d'animations et de festivités. Votre participation en nombre aux animations proposées est le gage de votre soutien aux associations et aux bénévoles qui s'investissent pour le 'bien vivre' à Jungholtz.

Guy HABECKER

Maire de Jungholtz ■



Commerce de proximité

Après plusieurs rebondissements, le commerce de proximité a ouvert ses portes. Il va de soi que l'implication de tous sera le gage de la réussite et de la pérennité de ce commerce qui est amené à développer la gamme des produits proposés.

La boulangerie bien évidemment mais aussi des produits frais, des fruits et légumes, de l'épicerie et des boissons. Par la suite, des produits issus de l'agriculture biologique, rejoindront les rayons, sans oublier l'ouverture du relais Point Poste et le "distripain", en fonctionnement aux heures de fermeture du commerce.



Quoi qu'il en soit, tous le savent : **le pari ne sera gagné que si, localement, un maximum de gens jouent le jeu.**

Améliorer la vie quotidienne de tous mais surtout des personnes âgées en leur donnant l'accès à des biens de consommation de tous les jours sans devoir parcourir des kilomètres, voici ce que vous proposera ce commerce de proximité ; sans oublier le coin convivialité qui est déjà opérationnel et qui est encore appelé à se développer.



[] ... vous bâtissez un quartier, ou même un village ; vous avez construit plus ou moins de maisons, vous avez été assez osé pour élever une église ; vous trouvez des espèces d'habitants, vous ramassez un pédagogue, vous espérez des enfants ; vous avez fabriqué quelque chose qui a l'air d'une civilisation, comme on fait une tourte [] ; un presbytère, des adjoints, un garde-champêtre et des administrés. Rien ne tiendra, tout va se dissoudre, tant que vous n'aurez pas lié ce microcosme par le plus fort des liens sociaux, par un épicier." Honoré de Balzac, "L'épicier" - 1830



Grand Anniversaire

Le 23 mars 2015, le maire et deux adjoints ont rendu visite à Madame Pierrette TOIGO pour lui remettre le traditionnel panier garni et un bel arrangement floral de la part de la municipalité.

La veille, le 22 mars, Mme Pierrette TOIGO qui n'a rien perdu de sa verve, de son énergie et de son élégance naturelle fêtait allègrement ses 80 printemps.

Sa vie professionnelle durant, Pierrette a toujours été 'du matin', elle fait partie de ces personnes qui regardent le soleil se lever tôt le matin, quand d'autres sont encore dans les bras de Morphée. Ce qui lui fait dire qu'il faut vivre le moment présent, hier est passé et demain n'est pas encore là, donc vivons aujourd'hui le mieux possible.

Et c'est bien ce que nous avons fait autour d'un excellent gâteau 'maison' et d'un petit verre.

Pierrette, c'est sous votre prénom que tout le monde vous connaît ; au nom de toute la municipalité, nous vous souhaitons de continuer à déployer votre énergie et votre



bonne humeur communicative pendant de nombreuses années encore.

Joyeux Anniversaire



Citoyenneté

Après un balayage mécanisé des rues principales initié par la commune, n'oubliez pas qu'un petit coup de balai de temps en temps devant vos propriétés donnerait un éclat supplémentaire à nos rues et ruelles.

Par ailleurs il est important lorsque vous avez l'information de la date de passage de la balayeuse de libérer l'accès et d'éviter de garer vos voitures sur le passage de la balayeuse afin de faciliter le nettoyage des rues.

Le code de la voirie indique qu'il appartient à chacun de balayer et d'entretenir le trottoir devant son habitation.

Plus d'informations : <http://vosdroits.service-public.fr/particuliers>



Information recrutement Armée de Terre



LES ARMÉES RECRUTENT

Communiqué du Centre CIRFA de Mulhouse

Chaque année l'Armée de Terre recrute environ 13400 jeunes, de

sans qualification jusqu'à Bac+5, de 17 ans et demi à 29 ans, et propose des postes dans 400 spécialités.

La durée des contrats varie de 1 à 10 ans et chaque parcours professionnel permet d'évoluer en fonction du mérite, des compétences acquises et de sa motivation. Chacun reçoit une formation militaire et une formation de spécialité.

Nos conseillers en recrutement se tiennent à la disposition des candidats et de leurs parents pour une information complète et pour répondre à toutes les questions que vous pouvez vous poser.

N'hésitez pas à contacter :

Le Centre d'Information et de Recrutement des Forces Armées (CIRFA) de MULHOUSE :

1A rue Vauban – 68100 MULHOUSE

Tél : 03 89 60 51 43

Courriel : cirfa.mulhouse@terre-net.defense.gouv.fr

Horaires d'ouverture MULHOUSE :

Lundi et mardi : de 13h30 à 17h00

Mercredi et jeudi : de 09h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00

Vendredi : de 09h00 à 12h00

La permanence du CIRFA à COLMAR :

Rue des belges - 68000 COLMAR (à côté du 152°RI)

Tél : 03 89 21 88 09

Horaires d'ouverture COLMAR :

Mardi de 09h00 à 16h30 / Mercredi de 10h00 à 16h30

Jeudi de 09h00 à 16h30 (**à partir du 21 mai 2015**)

Nota : il est recommandé de consulter le site du CIRFA de Mulhouse : www.sengager.fr, rubrique " CIRFA à proximité ".

Quelques chiffres

Résultats 2014

Résultats de l'exercice 2014	Fonctionnement	Investissement
Recettes	1 037 244.13 €	328 767.76 €
Dépenses	420 756.78 €	730 425.44 €*
* Finalisation des projets antérieurs	Excédent de clôture 616 487.35 €	Déficit de clôture - 401 657.68 €
Résultat global de clôture =		214 829.67 €

BUDGET 2015

Lors de sa séance du 7 avril 2015, le conseil municipal a examiné et approuvé le budget 2015 ; exercice qui consiste à prévoir et autoriser de manière limitative les dépenses prévisionnelles et de manière évaluative les recettes à venir !

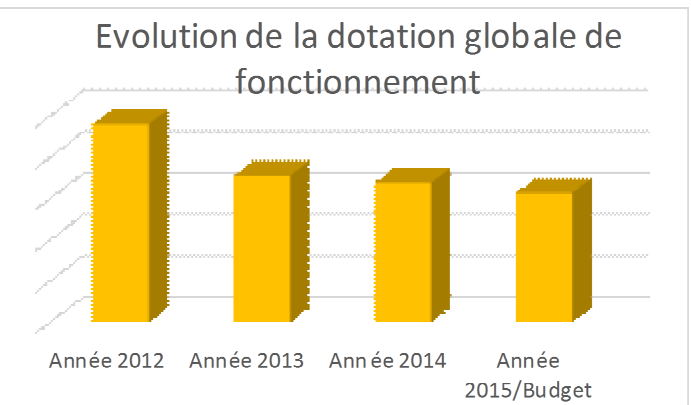
La baisse massive et nationale de la dotation globale de fonctionnement rend l'équilibre budgétaire des communes de plus en plus tendu. Jungholtz n'échappe pas cette conjoncture.

Taux des trois taxes locales : Toutefois il a été décidé de maintenir le même taux qu'en 2014 pour les trois taxes.

Prix de l'eau : il a également été décidé de maintenir le prix du m³ d'eau à 1.65 €, hors redevance assainissement collectif qui est fixée et collectée par la Communauté de Commune de Guebwiller.

Le **budget primitif général 2015** est équilibré en dépenses / recettes comme suit :

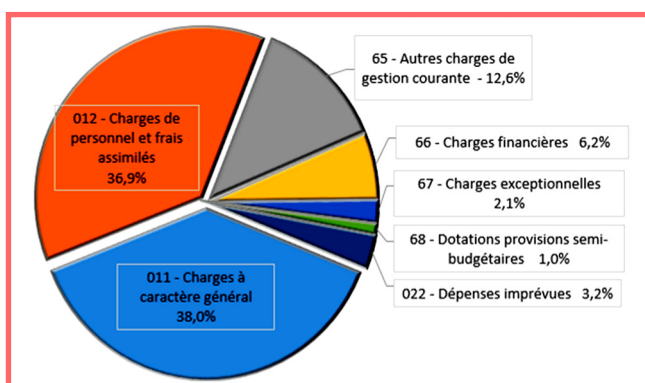
↳ Fonctionnement 714 658,08 €



↳ Investissement 1 355 460.76 €

	TARIF EAU	
	Redevance communale du Prix du m3 d'eau	Prix total du m ³ Incluant les taxes d'assainissement
2010	1,56 €	3,54 €
2011	1,60 €	3,66 €
2012	1,63 €	3,74 €
2013	1,65 €	3,83 €
2014	1,65 €	3,85 €
2015	1,65 €	

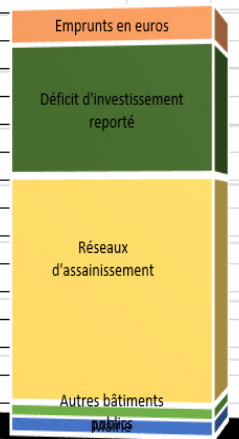
Structure des dépenses de fonctionnement



Nous devons renforcer notre politique d'économie et de réduction des charges de fonctionnement, tout en poursuivant les projets indispensables : télétransmission des actes, accessibilité de la Mairie et de l'école aux personnes à mobilité réduite, mise aux normes, vérifications obligatoires des bâtiments et de l'aire de jeux, etc... .

Répartition des dépenses d'investissement.

BUDGET 2015 - INVESTISSEMENT	
Dépenses	Pourcentage
Frais d'études	1,19%
Terrains nus	1,19%
Cimetières	0,12%
Bois et forêts	0,12%
Mairie	5,97%
Autres bâtiments publics	4,78%
Installations de voirie	1,19%
Réseaux d'assainissement	83,63%
Autre matériel et outillage de voirie	0,60%
Matériel de bureau et matériel informatique	0,60%
Mobilier	0,60%
Déficit d'investissement reporté	47,99%
Dépenses imprévues	0,69%
Emprunts en euros	13,26%



■ ■ ■ Soirée 'Jeux'

La première soirée inter-générationnelle dédiée à la découverte ou redécouverte des jeux de société a été couronnée d'un franc succès.

Les jeux de société sont souvent soumis à des effets de modes et certains sont parfois voués à l'oubli. Avec l'aide des animatrices de la ludothèque, les familles venues à la salle polyvalente pour cette soirée jeux ont surtout utilisé les nouveaux jeux. De société, de réflexion ou d'adresse, ils ont permis à tous de passer une excellente soirée.

Les membres de l'AGSPJ, en collaboration avec les associations participantes, songent déjà à la prochaine édition qui se déroulera sans doute plus tôt dans l'après midi pour une participation encore plus importante.

Un constat à la vue de tous les jeux disponibles, est que les jeux actuels sont conçus pour faire entrer les joueurs le plus vite possible dans la partie, comme par exemple dans Jungle Speed ou encore Dobble. C'est le contraire des jeux plus anciens comme le Monopoly où il faut des

heures pour faire une partie. L'autre tendance vient de la création de jeux coopératifs où les joueurs sont obligés de s'allier pour vaincre. Dans tous les cas, qu'ils soient partisans des jeux anciens ou accros aux jeux actuels, jeunes et moins jeunes se sont retrouvés autour des tables pour partager, dans une ambiance ludique, un moment de convivialité.

RETOUR
En images



Ferme pédagogique

Mylène Selb-Hassenforder lance avec l'appui de Philippe Bosc, un projet de ferme ouverte sur le site de Thierenbach.

'La petite ferme de Thierenbach' aura pour mission de promouvoir et de mettre en valeur le patrimoine naturel local. Elle comprendra une basse-cour, un espace détente, un espace de légumes à partager, un verger, une exploitation agricole (culture de safran).

Le projet comprendra aussi la création du 'Jardin-Forêt sensoriel' proposant des animations et activités autour des sens : sentiers pieds nus, goûter des fleurs comestibles, etc...

En parallèle, Mylène Selb-Hassenforder a développé un site internet : <http://nospagesvertes.fr>, **1er annuaire de l'alimentation locale en région.**

Le projet "nospagesvertes" qui sera décliné dans une version nationale à l'automne prochain a été présenté lors d'une journée "Déjeuner-Rencontre" à la Ferme des Moines en compagnie des producteurs locaux, de la presse régionale et de Jean-Pierre PERNAUT, journaliste à la tête du journal de 13 heures de TF1.



Fleurissement

Un village fleuri par Tous, pour Tous

L'équipe municipale, et tout particulièrement Nathalie, *notre reine des fleurs*, aidée par Vincent, font de Jungholtz, avec des moyens modestes compte tenu de la taille de la commune, un lieu de vie accueillant. Mais cet embellissement du village ne saurait se faire sans votre engagement à tous et sans l'explosion de couleurs et de variétés florales que vous mettez en œuvre pour embellir vos maisons, balcons et jardins respectifs.



Pour la campagne de fleurissement 2015, la municipalité a négocié des tarifs attractifs auprès de deux horticulteurs, vous donnant ainsi un choix plus vaste pour vos achats.

Le coupon 'Campagne de fleurissement 2015' a été distribué dans toutes les boîtes aux lettres ; nous vous remercions de respecter les périodes d'achat au tarif préférentiel (du 27 avril au 16 mai).

Paysage, patrimoine et nature constituent un environnement de qualité que nous nous devons de préserver et transmettre en mettant en œuvre une démarche de développement durable cohérente et responsable.

Devenez chacun à titre individuel acteur du développement durable et engagez vous dans une démarche volontariste de réduction des herbicides afin de privilégier un fleurissement naturel.

La chronique du chanoine Beyer



JUNGHOLTZ : premier semestre 1915

L'année 1915 commence par une série d'évacuations. A la date du 1er janvier 1915, le chanoine Beyer, curé de Thierenbach, note dans son journal : "aujourd'hui, Cernay et Wittelsheim sont évacués. Il y a quelques jours, c'était au tour d'Uffholtz et de Steinbach. Les réfugiés sont dispersés un peu partout".

Conscient de la gravité de la situation, le chanoine Beyer et le conseil de fabrique prennent des mesures dès le 5 janvier pour une éventuelle évacuation du village. Ils font fabriquer deux grandes caisses par l'usine Paul Latscha pour le transport de la statue miraculeuse et de la Vierge douloureuse, et de ses habits les plus précieux. Ces précautions ne semblent pas inutiles, car le 8 janvier une batterie de 140 hommes originaires pour la plupart du pays de Bade s'installe à proximité de la maison forestière (actuel hôtel des Violettes). Des voitures de munitions, des avant-trains d'affût, des chevaux sont installés autour du pèlerinage. Le curé note que la proximité de ce déploiement militaire inquiète grandement les paroissiens. A raison, car le dimanche 10 janvier, la batterie tire plusieurs coups, les Français ripostent, envoient des obus, qui heureusement ne touchent pas le village.

Au Hartmannswillerkopf, les combats font rage : le 12 janvier, on enterre à Sultz 35 soldats du 123e régiment d'infanterie territoriale, tombés le 9. Ils laissent 16 veuves et 63 orphelins. Trois jours plus tard, le pèlerinage et le village subissent les premiers cantonnements (3 mois plus tard, il y aura 750 hommes en cantonnement à Jungholtz).

A la fin du mois, les combats au-delà de Sainte-Anne sont violents. Les blessés, allemands et français, sont descendus sur des traîneaux jusqu'à l'auberge "Am scharfen Eck". Des dames de Jungholtz leur donnent des rafraîchissements. Dans la journée, des voitures viennent les chercher et les conduisent dans les lazarets de Sultz et Guebwiller. Les écoles sont utilisées comme salles de pansement. Au milieu de ces nouvelles guerrières, le curé donne également des renseignements sur la fête de l'anniversaire de l'empereur, le 27 janvier. Comme les salles de classe sont occupées par des soldats, la fête de l'empereur se déroule à la sacristie de Thierenbach après la messe – à Wuenheim, elle a carrément lieu à l'église. Paul Latscha, le maire, l'ensemble du

personnel enseignant, les enfants de l'école et le curé sont présents. Le maire fait un discours que l'on peut résumer en ces termes : prions pour l'Empereur, que Dieu lui accorde rapidement victoire et paix.

Après la guerre, le chanoine Beyer a rajouté une note à ce passage, dans laquelle il précise que ces célébrations étaient imposées par le gouvernement. Après chaque fête, un gendarme devait faire un rapport sur son déroulement et sur ceux qui s'y étaient associés. A Jungholtz-Thierenbach, la sonnerie des cloches pour l'anniversaire de l'empereur (une heure le soir et une le matin) n'avait pu avoir lieu en janvier 1914. Les autorités en avaient été très vite informées. A la basilique, la situation du chanoine Beyer est délicate. Le 2 février 1915, deux soldats sont dans l'église dès 5 h 30 du matin, non pas par piété, précise le prêtre, mais pour exiger des explications. En effet, il avait ouvert l'église très tôt, le matin, mais comme il n'y avait personne, il avait coupé l'électricité au bout d'un certain temps par mesure d'économie. Les soldats venus l'interroger le soupçonnaient de communiquer avec l'ennemi par des signaux lumineux ... Deux mois plus tard, le 3 avril, un soldat pénètre au presbytère, arme au poing, avec un prisonnier. Plusieurs officiers suivent. Le curé apprend qu'un conseil de guerre va avoir lieu à l'étage du presbytère.

Le quotidien des habitants de Jungholtz est de plus en plus difficile. A partir du 3 février, le village n'a plus d'eau, car une grenade est tombée, près du Judenhut, sur la canalisation qui alimente le village. Des ouvriers et des soldats du génie effectuent les réparations de nuit. A ces désagréments s'ajoutent les réquisitions de métaux précieux comme le cuivre, l'étain, l'antimoine et le laiton. L'or aussi, sous toutes ses formes, doit être remis aux autorités.

Dans la zone d'opérations, tous les pigeons doivent être tués. Les contrevenants à ce dernier article ont été emprisonnés pendant 5 jours. Chaque ménage doit indiquer quelles sont ses réserves en farine.

Tous les divertissements liés à Carnaval sont strictement interdits : ni déguisements, ni bals masqués ne sont tolérés. Le quotidien est marqué par la mort.

Le 16 février, le curé note dans son journal : la journée d'aujourd'hui a été très agitée. Il y a eu des combats dans la montagne. Ce matin à 10 h, des voitures de la Croix-Rouge

La chronique du chanoine Beyer (suite)

ont déposé 7 cadavres à Jungholtz. Le lendemain, la canonnade est proche et dure trois heures. Neuf obus explosent près de la maison forestière, sur le chemin de croix et près de la Tafeleiche (Gros-Chêne ?). Rimbach-Zell est bombardé ; des maisons sont détruites, mais les habitants ont tous trouvé refuge dans les caves.

Dans ce contexte, le pape Benoît XV a institué une journée de prière pour la paix le 7 février. Après la messe, le Saint-Sacrement est exposé et des prières se succèdent jusqu'à 19 h. On entonne un chant de paix "Gib Frieden uns, o Herr, in diesen Tagen" (En ces jours, Seigneur, donne-nous la paix). La participation à cette célébration pour la paix est grande : la paroisse est présente au complet, de nombreux soldats sont venus, même des protestants. Avant leur départ au combat, certains soldats accrochent une prière signée de leur main aux ex-voto de la basilique. A ce sujet, le curé a rajouté en note : "ces billets ont été conservés et déposés dans les archives ; ils présenteront certainement un intérêt plus tard".

La guerre a également un impact sur la célébration des offices. L'interdiction de cueillir du houx dans la forêt explique que le prêtre ait eu peu de rameaux à bénir le dimanche avant Pâques. La semaine suivante, l'interdiction de faire du feu à l'extérieur entrave la bonne marche de la veillée pascale. Le 30 mars 1915, un obus à balles explose au-dessus du presbytère, arrache un morceau de la cheminée et 150 tuiles ; à l'église, la verrière représentant Notre Dame de la Salette est endommagée. Le détonateur a été retrouvé au grenier.

Pendant 4 jours, les habitants de Jungholtz ne peuvent se rendre à Thierenbach qu'en passant par le Laubenrain. Le 6 avril, le curé note encore dans son journal : "aujourd'hui, nous avons eu droit à la canonnade la plus terrible depuis le début de la guerre. La gare de Soultz, la chapelle du Rotrain, la forêt de bouleaux autour de la maison forestière, le chemin de croix sont touchés". La nuit, au Hartmannswillerkopf, on aperçoit des balles traçantes et les faisceaux lumineux des projecteurs. Le 9, les hommes de la réserve territoriale de Sigmaringen sont cantonnés à Jungholtz. Tous les jours, avant de se rendre "au travail", ils fréquentent l'église. Un obus tombe dans la cave du presbytère de Wuenheim, occasionnant d'importants dégâts. Tous les tonneaux sont endommagés, sauf celui qui contient le vin de messe ! Les tirs ne faiblissent pas. Le 10 avril, une femme de Wuenheim confie au prêtre qu'elle dort dans l'étable depuis 8 jours, car elle a peur. Le 11 du même mois, 27 enfants font leur première communion au son des tirs. Selon une ordonnance épiscopale, les filles ne portent pas de tenue blanche. Aucune fête n'est prévue. Parmi ces communiantes, deux ont déjà perdu leur père, un sa mère et pour 13 autres, le père est à la guerre.

Le 13 avril, l'école ne peut reprendre, car les salles de classe sont occupées par les militaires. Il faudra attendre le 2 juin pour que les cours soient à nouveau assurés à mi-temps.

A Jungholtz, la situation est de plus en plus tendue.

Le 16 avril, des obus tombent sur le haut du village, vers Rimbach-Zell.

Les dégâts matériels sont importants, particulièrement à la fabrique Latscha où l'entrée du bâtiment (la porte et la colonne) ont été endommagées et 160 vitres soufflées. Les habitants se terrent dans leurs caves.



Le 19 avril, de 4 h du matin à 9 h du soir, l'artillerie allemande déploie une activité redoutable. Plusieurs milliers de coups de canon sont tirés de la Tafeleiche jusqu'à l'Ebeneck et au Judenhut. Thierenbach se retrouve littéralement dans la fumée des canons. Une fois de plus, le curé réagit rapidement à la situation. Deux jours plus tard, il fait évacuer à Niederentzen 2 grandes voitures remplies d'objets liturgiques et de meubles divers. Malgré les événements tragiques qui se déroulent autour de lui, il n'oublie pas de fêter l'anniversaire de la mort de son prédécesseur, le curé Schlosser, mort trois ans auparavant, le 26 avril 1912. Ce jour-là, de nombreux paroissiens assistent aux divers offices ; des femmes travaillant à l'usine de Soultz viennent à l'église à 5 h 30 du matin et communient pour le repos de l'âme du prêtre défunt. Le chanoine Beyer ajoute : "gratitude".

Le 29 du même mois, huit obus à balles explosent au-dessus de Jungholtz. Une fois de plus, la fabrique Latscha est durement touchée. A 17 h, on procède à l'enterrement d'un soldat protestant au cimetière de Jungholtz. A Wuenheim, la situation est tout aussi difficile : le curé du lieu confie au chanoine Beyer que plusieurs centaines d'obus ont éclaté dans le village et aux alentours. L'un d'eux est tombé dans la sacristie, un autre à gauche du chœur, dix dans le jardin du presbytère. Le 2 mai, divers projectiles atteignent à nouveau le village. Sont touchées les maisons des familles Schwari, Schmidlin, Keller, la fabrique et l'étable des Latscha. Le même scénario se reproduit le 5 mai : trente obus tombent à nouveau sur le haut du village vers Rimbach-Zell. Une fois de plus, les dégâts matériels sont importants et concernent le Kassenhaus, la fabrique Latscha, le restaurant tenu par la famille Baudouin, les maisons des familles Grünwald, Gross et Schneider. Edouard Dissel, un enfant de quatre ans, qui jouait chez lui dans l'entrée, est touché et succombe à ses blessures.

Les circonstances ne permettent pas la tenue des processions habituelles. Le 3 mai, celle de Soultz, Hartmannswiller, Rimbach-Zell et Wuenheim ne peut avoir lieu. Le 9, la procession des Rogations est annulée. Il en va de même pour celle des hommes de Guebwiller quatre jours plus tard.

La chronique du chanoine Beyer (suite)

Le 5 juin, l'Ortskommandant estime qu'il est trop risqué de faire la procession de la Fête-Dieu à Jungholtz. Elle devra se limiter aux alentours de la basilique.

A l'occasion, le curé note des événements à portée internationale : c'est ainsi que le 4 mai, les cloches sonnent à toute volée pour célébrer une victoire sur les Anglais et les Russes. Le 23 juin, la reprise de Lemberg est célébrée de la même façon.



A Thierenbach, un soldat témoigne avoir été sauvé par la Vierge de Thierenbach le 26 avril au Hartmannswillerkopf. Ce jour-là, en cinq minutes, 37 obus sont tombés tout près de lui, sans le toucher. Il promet de revenir en pèlerinage chaque année avec sa famille en remerciement des grâces obtenues. Au village, les parents Helm sont emmenés

en détention préventive à Mulhouse, car leurs fils se sont engagés du côté français. La situation sanitaire se dégrade également : à Guebwiller, des cas de typhus inquiètent la population.

Un culte protestant est célébré à Jungholtz sur un pré, près de la fabrique Horn. Quelques jours plus tard, c'est à l'église de Thierenbach que le culte protestant a lieu. Le chanoine Beyer explique pourquoi il l'a autorisé. Le colonel qui demandait l'autorisation lui a raconté l'histoire suivante : à Heimsbrunn, le curé lui a refusé l'accès à l'église pour y tenir

un culte. Le dimanche, à l'heure de la messe, il est venu avec ses hommes, a délogé le prêtre et a fait célébrer le culte.

C'est dans ces circonstances dramatiques que le 31 mai 1915, les paroissiens de Jungholtz-Thierenbach, à leur tête Paul Latscha, le maire de la commune, les membres du Conseil de fabrique et du Conseil municipal s'engagent par un vœu solennel à célébrer chaque année, le premier dimanche du mois de mai, une journée de prières pour que la Vierge protège les 120 hommes de la commune partis à la guerre et le village, les familles qui y vivent, leurs maisons et leurs biens. Cette journée sera annoncée la veille par une sonnerie de cloches. Le jour même, tous les paroissiens se rendront à Thierenbach en procession solennelle; le soir, de 20 à 21 h, on priera à l'autel de la Vierge. Le chanoine Beyer précise que tous les habitants de Jungholtz se sont engagés librement pour eux, leurs enfants et leurs descendants à respecter ce vœu. Pour avoir l'accord de la population, il a divisé le village en cinq. Dans chaque zone, une jeune femme (il s'agit de Mlles Philomène Deiller, Maria Kittel, Sophie Montalbetti, Maria Schmidlin et Marie Schmitt) a fait le tour des divers foyers. Ensemble, elles ont récolté 463 signatures dans le village.

Le 27 juin, dès 4 heures du matin, les obus pleuvent à nouveau. La basilique est touchée : un confessionnal et deux statues qui se trouvaient sur l'autel de la Vierge sont détruits. Une fois de plus, la peur paralyse les habitants. Les jours suivants, le curé relate à de nombreuses reprises les combats violents avec leur cortège de morts, qui touchent le village et le pèlerinage, le tout dans une pesante atmosphère de délation : MM. Didierjean, Latscha, Riebel (de Soultz) sont arrêtés parce qu'ils auraient prétendu que les Dardanelles étaient tombées !

Quel sort le second semestre 1915 réservera-t-il aux habitants de Jungholtz ?

Elisabeth Clementz-Metz ■

“Journées du Patrimoine”

Une exposition à préparer grâce aux archives des gens de Jungholtz pour raconter l'histoire de Jungholtz.

Les 19 & 20 septembre 2015 les journées du patrimoine se dérouleront au niveau national.

Les membres de la commission patrimoine ont retenu la date du **19 septembre 2015** pour organiser cette manifestation à Jungholtz.

Le programme prévoit une exposition qui se tiendrait dans la salle polyvalente ainsi qu'une conférence donnée par Bertrand Risacher et une visite guidée de la chapelle Saint Joseph.

Les membres de la commission patrimoine lancent un appel aux villageois pour préparer cette exposition de photographies anciennes sur le patrimoine de Jungholtz.

Nous remercions dès à présent tous les habitants de Jungholtz qui participeront à la réalisation de cette exposition. Fouillez dans vos archives vous y trouverez sans nul doute des 'trésors' que nous pourrions partager.

Merci de prendre contact avec le secrétariat de Mairie (Tél. 03 89 62 22 11) ou avec le référent de la commission patrimoine (Port. 06 25 51 49 44) avant le 1er juillet, pour scanner vos photographies, documents ou cartes anciennes ou enregistrer vos témoignages qui pourraient servir de base pour cette exposition.

■

Podium pour un 'Jungholtzer'

CHAMPIONNAT D'ALSACE - INDIVIDUEL 2014-2015 / QUILLES ST-GALL

Les compétitions, organisées sous l'égide de la fédération française de bowling et de sport de quilles (FFBSQ) et du comité national du St-Gall, ont regroupé les quilleurs qui étaient qualifiés pour disputer les Championnats d'Alsace individuels sur 6 pistes de quilles différentes pour tenter de décrocher le titre de Champion d'Alsace. Un titre qui se jouait sur deux matches.

Dans la catégorie vétérans, **Pierre Laucher de Jungholtz obtient la 1^{ère} place** grâce à son match du matin avec 151 bois pour un total de 274 bois sur les deux matches, 2^{ème} Zwingelstein Gilbert Mulhouse ASM 273 bois, 3^{ème} Rust Alex Rustenhardt 270 bois.

Après tous ces efforts les joueurs des 6 groupes se sont retrouvés le 12 avril à la salle des fêtes de Merxheim pour la remise des prix et prendre le verre de l'amitié en la présence du Comité National, de l'Adjointe au Maire Madame Francine Muré de Merxheim de M. Jean-Paul Holder, président de la société de quilles "Marxa Merxheim" et de M. Alain Grappe, Conseiller Départemental.



Musique Harmonie de Jungholtz

Samedi le 11 avril 2015, sous la baguette de Claude Kauffmann, les musiciens de la Société de Musique Harmonie de Jungholtz ont offert un beau concert au public présent.

La deuxième partie de la soirée était assurée par l'ensemble de variété le 'Guyess Band' de Mitzach, dirigé par Guy Dreyer.



Une très belle soirée avec, durant l'entracte, une vente de roses permettant de participer à une tombola richement garnie, où même les moins chanceux rentrent chez eux avec une rose ou un bouquet de roses ...

Le répertoire proposé par le directeur Claude Kauffmann et son second Pierre Kauffmann a entraîné l'auditoire à visiter diverses mélodies, en passant par les mélodies populaires et celles d'Amérique latine ...

Le programme de la seconde partie proposa de son côté un répertoire venu d'outre Rhin et d'Autriche.

Tout au long de l'exécution des morceaux, on sentait le public attentif à ces univers sonores avec parfois des accords surpuissants imposés par le morceau joué.

Jusqu'au dernier accord on devinait l'excellente réactivité des musiciens des deux compositions présentes ; une réelle complicité entre chefs et musiciens en émanait.



Ce fût une soirée de haute tenue musicale et l'occasion pour les amateurs de musique de Jungholtz et des environs de se retrouver en toute convivialité.

Félicitations aux musiciens et à toutes les personnes ayant travaillé dans l'ombre pour contribuer à la réussite de la soirée.

■ ■ ■ Pâques - Course aux œufs



Après le passage du Lièvre de Pâques, les enfants de 3 à 12 ans ont été conviés à se rassembler dans le Parc, le lundi de Pâques, munis de paniers pour une chasse aux œufs au grand air.

Cette manifestation a eu beaucoup de succès, enfants, parents, grands parents et amis sont venus nombreux pour se lancer

dans la course. L'AGSPJ avait programmé deux courses distinctes en fonction de l'âge des participants :

- ◆ Les plus petits, munis de leurs paniers ont recherché les œufs éparpillés par les conseillers municipaux dans les bosquets et arbustes du Parc.
- ◆ Les plus grands se sont lancés dans une course en sac, munis d'un plateau à œufs.

Petits et grands ont passé un moment convivial dans le pur respect d'une tradition ancienne.

Une initiative couronnée de succès et qui sans nul doute sera renouvelée l'année prochaine pour le plus grand plaisir de tous.



■ ■ ■ En bref ...

Facturation eau

En raison d'un léger retard pris dans l'installation des nouveaux compteurs d'eau, un décalage est intervenu dans

le processus de facturation de la consommation en eau potable. La durée de facturation prise en compte est de ce fait différente de la durée habituelle correspondant à un

semestre. Mme Valérie Christ se tient à votre disposition pour tout complément d'information que vous souhaiteriez obtenir. Tél. 03.89.62.22.11

Information écoles...



Le vendredi 24 avril de nombreux parents, le Maire et son adjointe étaient présents à la salle polyvalente pour assister aux évolutions des petits écoliers de l'école maternelle de Jungholtz.

Le spectacle musical des élèves a été suivi par la prestation des parents, sous l'œil attentif des enfants ... Les parents ont été invités à se lancer dans une chorégraphie aussi difficile que celle présentée auparavant par les enfants ; une belle manière de se rendre compte que la coordination d'un groupe n'est pas aussi évidente qu'il y paraît !

Puis un 'secret' a été dévoilé ... une maman fêtait son anniversaire le jour même. Les bambins ont chanté 'Joyeux Anniversaire' en plusieurs langues dont l'alsacien bien sûr mais aussi ... le chinois.



Avant de servir le goûter, parents et enfants ont pris un moment de détente autour des jeux mis à disposition.

Déchets verts : que dois-je en faire ?

La saison des tontes, coupes, ou toute autre activité produisant des déchets verts (gazons, branches, tailles de haies, etc) est repartie !

Des sessions de broyage de déchets verts sont organisées au printemps et en automne. A Jungholtz, la première s'est déroulée le 24 avril sur le parking de la salle polyvalente, la prochaine aura lieu le samedi 17 octobre 2015.

Le calendrier du broyage est accessible sur le site de la COM COM : <http://www.cc-guebwiller.fr/dechets/dechets.php>



En bref...

TRAVAUX REALISES

- ↪ Installation d'une **fontaine dans le Parc**
- ↪ Mise en place d'un arbre de type 'Parasol' pour amener un peu d'ombre sur le banc de l'espace vert rue de Thierenbach
- ↪ Déplacement de l'abri bus
- ↪ Contrôle périodique des parafoudres


TRAVAUX A VENIR

- ↪ Rénovation des passages pour piétons
- ↪ Mise en place d'un passage sécurisé au bout du 'chemin des pèlerins'
- ↪ Rénovation de l'éclairage public devant le cimetière
- ↪ Mise en place de distributeurs de sacs pour les déjections canines



Déplacement d'un arbre et remplacement par un arbre de type Parasol

CALENDRIER - DATES À NOTER

27 Avril au 3 Mai	Pèlerinage annuel des gens du voyage Samedi 2 mai à 21 h procession aux flambeaux du calvaire du chemin de croix jusqu'à la basilique. Cette cérémonie sera précédée à 20 h de la bénédiction des caravanes avec la statue de Marie.	13 Juin à 16h00	Formation ' Utilisation d'un défibrillateur ' Gratuite et ouverte à tous - Durée environ 2h Lieu : cour de l'école primaire Formateur M. LANZI de CARDIA PULSE.
8 Mai 	Commémoration au Monuments aux Morts à 10h 45 La Seconde Guerre mondiale se termine officiellement en Europe le <i>8 mai 1945</i> , à 23h01, au lendemain de la capitulation sans condition de l'Allemagne.	20 Juin <i>Sous réserve</i>	Projet de Kermesse pour les enfants des classes maternelles et primaires Animation dans le Parc de 10h à 17h Cirque proposée par 'Les Nazes', jeux, maquillage enfants, petite restauration. <i>Après concertation des parents, un flyer vous indiquera les modalités de cette animation.</i>
24 Mai	Amicale des Pêcheurs - Repas de midi à l'étang de pêche le Lundi de Pentecôte	5 Juillet	Musique Harmonie de Jungholtz - repas brochettes à la salle polyvalente
12 & 13 Juin	GMJ - Gala de danse à l'espace Grün de Cernay	13 Sept.	Association des Aviculteurs de Jungholtz Fête de la Basse-cour et de la Nature
		19 Sept	Journées du Patrimoine Exposition - Conférence - Visite
		20 Sept	Association Coup de Cœur Marché aux Puces

ÉTAT CIVIL

▶▶ Grands Anniversaires (70 ans et plus) des mois de mai et juin

Mme MEYER épouse POGGI Jeanne	91 ans - née le 05/05/1924
M. GASSMANN Justin	87 ans - né le 13/05/1928
Mme ZIRNHELD - WACH Marie Louise	86 ans - née le 03/05/1929
Mme MISTLER - FLICK Jeanne	84 ans - née le 24/06/1931
M. DE OLIVEIRA Abilio	80 ans - né le 12/05/1935
M. HESSE Gérard	80 ans - né le 21/06/1935
Mme ZIEGLER - WACH Marcelle	80 ans - née le 25/06/1935
M. BLUEM Jean Bernard	79 ans - né le 03/05/1936
Mme ARNOLD - SCHLIENGER Denise	77 ans - née le 12/06/1938
M. BLUEM Pierre	74 ans - né le 16/06/1941
M. ELSAESSER Jean	73 ans - né le 16/06/1942
Mme CHRISTMANN - NEHR Marie	71 ans - née le 07/05/1944



Décès

- ▶▶ M. Gérard ABEL, décédé le 20 avril 2015 à l'âge de 84 ans.

Nous avons appris la triste nouvelle avec une grande émotion. Connue et apprécié de tous, Monsieur ABEL, Maître Boucher-Charcutier, était une figure emblématique du village. Nous adressons notre soutien amical et sincère à la famille.

*Les personnes ne souhaitant pas figurer dans la rubrique des anniversaires sont priées d'en faire la demande à la mairie avant leur 70^{ème} anniversaire.
Möchten Sie nicht in unseren Geburtstagslite erscheinen, bitte melden Sie sich bei der Gemeinde vor Ihrem 70. Geburtstag.*